

Học Khu Alum Rock Union ESD

Nội Quy Hành Chính

Không được kỳ thị hay quấy nhiễu

AR 5145.3(a)

Cho tất cả học sinh

Học khu chỉ định một cá nhân hay các cá nhân dưới đây là một nhân viên hay các nhân viên có trách nhiệm để điều khiển học khu để tuân theo các luật dân quyền của tiểu bang và các luật dân quyền của liên bang, gồm có: Khoản IX của Đạo Luật Giáo Dục được tu chỉnh lại năm 1972 (Title IX of the Education Amendments of 1972), Đoạn 504 của Đạo Luật Hồi Phục năm 1973 “Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973”, Khoản II của Đạo Luật Cho Người Hoa Kỳ Có Tật “Title II of the Americans with Disabilities Act”, và Đạo Luật Về Kỳ Thi Tuổi Tác năm 1975 “the Age Discrimination Act of 1975”, và trả lời các câu hỏi về nội quy không kỳ thị của học khu. Một cá nhân hay các cá nhân phải là một vị hay các vị có trách nhiệm tuân theo như trong AR 1312.3 – Cách Thức Khiếu Nại Đồng Nhất (AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures) là nhân viên có trách nhiệm giải quyết những khiếu nại về kỳ thị một học sinh nào đó, gồm có: hành vi quấy nhiễu, hăm dọa, hay bị bắt nạt dựa trên chủng tộc, màu da, tổ tiên, nơi sinh trưởng, quốc tịch, dân tộc, một sắc dân nào đó, tuổi tác, tôn giáo, tình trạng hôn nhân hay tình trạng hôn nhân của bố mẹ, mang thai, kém thông minh hay có tật, giới tính, phái tính, thuộc phái nào, không phân biệt được giới tính, điều bộ của người đó, hay bất cứ các luật khác được bảo vệ hay có liên quan đến một người hay một nhóm với những điều kể trên. Người điều phối viên hay nhân viên làm đúng theo luật pháp có thể liên lạc tại: Luật Giáo Dục 234.1; CCR 4621 (Education Code 234.1; 5 CCR 4621)

Phó Giám Đốc Học Khu, Lo Về Cách Thức Giảng Dạy
2930 Gay Avenue, San Jose, CA 95127
408 928-6800

(cf. 1312.1 – Khiếu Nại Về Nhân Viên Học Khu)
(cf. 1312.3 – Cách Thức Khiếu Nại Đồng Nhất)

Các Biện Pháp để Ngăn Ngừa Kỳ Thi

Để ngăn ngừa kỳ thị, gồm có: hành vi quấy nhiễu, hăm dọa, trả đũa, và bị bắt nạt của một học sinh nào đó học trong trường của học khu hay các sinh hoạt của trường và để bảo đảm tất cả học sinh đều có đủ cơ hội như nhau trong chương trình giáo dục, Giám Đốc Học Khu hay người đại diện phải thực hiện các biện pháp sau đây:

1. Truyền bá nội quy không được kỳ thị và cách thức khiếu nại có liên quan đến kỳ thị, gồm có: các thông tin để liên lạc với điều phối viên, với nhân viên làm đúng theo luật pháp, với học sinh, với phụ huynh hay với người giám hộ, với nhân viên, với thiện nguyện viên, và với công chúng bằng cách đăng các thông tin đó trên mạng của học khu và ở các chỗ khác để mọi người dễ dàng dùng các phương tiện truyền thông trên mạng do học khu hỗ trợ khi cần thiết.

2. Đăng ở một nơi dễ thấy trong học khu và đăng trên các trang mạng của trường học về Khoản IX cấm kỳ thi dựa trên: giới tính của học sinh, thuộc phái nào, không phân biệt được giới tính, mang thai, và tình trạng hôn nhân, gồm có được ghi trong: (Luật Giáo Dục 221.61)

a. Tên và thông tin để liên lạc của Khoản IX điều phối viên của học khu, gồm có: điện thoại và điện thư của người đó

b. Quyền lợi của học sinh và công chúng và trách nhiệm của học khu theo như Khoản IX, gồm có một danh sách về các quyền lợi được quy định trong Luật Giáo Dục 221.8 và các mạng được liên kết với thông tin về các quyền lợi và trách nhiệm được ghi trên các trang mạng của Office for Equal Opportunity and the U.S. Department of Education's Office for Civil Rights (OCR) “Văn Phòng Bảo Vệ Bình Đẳng và Văn Phòng Quyền Công Dân của Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ (OCR)

c. Cách thức khiếu nại không tuân theo Khoản IX đúng như AR 1312.3 – Cách Thức Khiếu Nại Đồng Nhất, phải gồm có:

(1)Giải thích về thời gian được quyền khiếu nại phải được nộp lên sau khi sự việc kỳ thi xảy ra và đơn khiếu nại có thể nộp lên sau thời gian được quyền khiếu nại hết hạn

(2)Giải thích về việc khiếu nại sẽ được điều tra như thế nào và người khiếu nại có thể tiếp tục khiếu nại gồm có các trang mạng có liên quan đến thông tin này được ghi trên trang mạng OCR's web site

(3)Một trang mạng nối kết với mẫu đơn khiếu nại của OCR và thông tin để liên lạc văn phòng, gồm có điện thoại và điện thư của văn phòng

(cf. 1113 – Các Trang Mạng của Học Khu và Trường Học)

(cf. 1114 – Học Khu-Truyền Thông Trên Mạng được Tài Trợ)

3. Có một cuốn cẩm nang cho học sinh gồm có các thông tin đúng với lứa tuổi của các em và giải thích rõ ràng các nội quy về không được kỳ thi, cách thức nộp đơn khiếu nại, và các cách trợ giúp có sẵn để giúp cho học sinh nào cảm thấy là nạn nhân của sự việc đó. (Luật Giáo Dục 234.1)

4. Hằng năm, thông báo cho tất cả học sinh và phụ huynh / người giám hộ về nội quy không được kỳ thi của học khu, gồm có trách nhiệm để có một môi trường học đường an toàn, không có kỳ thi cho tất cả học sinh, gồm có học sinh chuyển đổi giới tính và học sinh không phân biệt được giới tính. Tờ thông báo sẽ báo cho học sinh và phụ huynh / người giám hộ rằng họ có thể yêu cầu gặp nhân viên làm đúng theo luật pháp để quyết định làm thế nào để hòa giải hoặc giải quyết các mối lo ngại có thể xảy ra từ việc thực hiện các nội quy không được kỳ thi của học khu. Tờ thông báo cũng sẽ báo cho tất cả học sinh và phụ huynh / người giám hộ, trong phạm vi có thể, học khu sẽ giải quyết các vấn đề riêng tư và các quan tâm của từng học sinh một.

(cf. 5145.6 – Thông Báo cho Phụ Huynh)

5. Giám Đốc Học Khu hay người đại diện phải bảo đảm rằng học sinh và phụ huynh / người giám hộ, gồm có học sinh không nói lưu loát Anh Ngữ được thông báo về cách thức để được các thông tin có liên quan đến nội quy không được kỳ thi của học khu và các cách thức để khiếu nại, các thông báo và các mẫu đơn được viết bằng ngôn ngữ của họ để họ có thể hiểu.

Nếu 15 phần trăm số học sinh hay nhiều hơn nói cùng một ngôn ngữ mà không phải là Anh Ngữ mà đang học ở một học khu nào đó, nội quy của học khu, quy luật, các mẫu đơn, và các thông báo có liên quan đến không được kỳ thi phải được dịch sang ngôn ngữ đó đúng theo Luật Giáo Dục 234.1 và 48985. Cho tất cả các trường hợp khác, học khu phải bảo đảm là phụ huynh hay người giám hộ không nói Anh Ngữ lưu loát có những thông tin có liên quan đến những vấn đề đó.

6. Học sinh, nhân viên, thiện nguyện viên, và phụ huynh hay người giám hộ được huấn luyện và các thông tin hợp với lứa tuổi để biết về nội quy không được kỳ của học khu; những gì được cho là cấm không được kỳ thi, gồm có: quấy nhiễu, hăm dọa, trả đũa, bắt nạt; làm thế nào và phải báo cáo về việc đó với ai; và làm thế nào để học sinh không nghĩ là bị phân biệt hay thuộc một dạng nào đó khi chỉ dẫn cho học sinh, cố vấn cho học sinh, khi giám sát học sinh, hay các dịch vụ phục vụ cho học sinh. Việc huấn luyện và thông tin phải gồm có: các chi tiết hướng dẫn của học khu có thể dùng để tạo một không khí không kỳ thi cho tất cả các học sinh học trong học khu, gồm có: học sinh chuyên giới tính và học sinh không phân biệt được giới tính.

(cf. 1240 – Thiện Nguyện Viên Giúp Thêm)

(cf. 4131 – Buổi Huấn Luyện Cho Nhân Viên)

(cf. 4231 – Buổi Huấn Luyện Cho Nhân Viên)

(cf. 4331 – Buổi Huấn Luyện Cho Nhân Viên)

7. Bắt đầu mỗi niên học, thông báo cho các nhân viên nhà trường rằng bất cứ nhân viên nào chứng kiến bất cứ hành vi kỳ thi nào, gồm có: một học sinh bị quấy nhiễu, hay bị hăm dọa hoặc bị bắt nạt thì nhân viên nhà trường phải can thiệp nếu cảm thấy an toàn. (Luật Giáo Dục 234.1)

8. Bắt đầu mỗi niên học, thông báo cho tất cả hiệu trưởng hay người được chỉ định lo về trách nhiệm của học khu để làm việc đúng cách hay các phương pháp để bảo vệ quyền riêng tư của học sinh và bảo đảm an toàn cho học sinh là không bị hăm dọa hay không có bị kỳ thi.

Thi Hành Nội Quy của Học Khu

Giám Đốc Học Khu hay người được chỉ định phải làm đúng cách để làm giống như trong BP 5145.3 – Không Được Kỳ Thi/Quấy Nhiễu. Nếu cần thiết, những cách này có thể gồm có cách sau đây:

1. Xóa những từ thô tục và những hình vẽ không nhã nhặn

(cf. 5131.5 – Phá Hoại và Hình Vẽ Trên Tường)

2. Huấn luyện học sinh, nhân viên nhà trường, và phụ huynh hay người giám hộ về cách nhận ra kỳ thi, làm cách nào báo cáo sự việc hay điền đơn khiếu nại, và cách trả lời

3. Truyền bá và/hay tóm tắt nội quy của học khu và quy luật về kỳ thi

4. Đúng với các luật có liên quan đến việc giữ bí mật hồ sơ của học sinh và giữ bí mật hồ sơ nhân sự, lời giải thích của trường học cho học sinh, phụ huynh hay người giám hộ và người trong cộng đồng

(cf. 4112.6/4212.6/4312.6 – Hồ Sơ Nhân Sự)

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 – Trao bí mật mà chưa được cho phép hay trao những thông tin đặc quyền)

(cf. 5125 – Hồ Sơ Học Sinh)

5. Có kỷ luật thích hợp đối với học sinh, nhân viên, và bất cứ ai vi phạm nội quy của học khu, gồm có bất cứ học sinh nào được phát giác đã khiếu nại là bị kỳ thi mà em đó không có nói đúng sự thật

(cf. 4118 – Tạm Thời Đuổi Học/Biện Pháp Đuổi Học)

(cf. 4218 – Đuổi Học/Tạm Thời Đuổi Học/Biện Pháp Kỷ Luật)

(cf. 5144 – Kỷ Luật)

(cf. 5144.1 - Tạm Thời Đuổi Học và Đuổi Học Hãn/Giải Quyết Một Cách Công Bằng)

(cf. 5144.2 - Tạm Thời Đuổi Học & Đuổi Học Hãn/Giải Quyết Một Cách Công Bằng (Học Sinh Có Khuyết Tật)

(cf. 6159.4 – Kiểm Soát Tính Tinh của Những Em Trong Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt)

Cách thức cho Bắt Đầu và Trả Lời các Đơn Khiếu Nại

Bất cứ một học sinh nào cảm thấy là em bị kỳ thi như được kể trên hay ai đó không làm đúng với nội quy của học khu thì phải liên lạc với nhân viên làm đúng theo pháp luật, liên lạc với hiệu trưởng, hay liên lạc với bất cứ nhân viên nhà trường nào khác. Ngoài ra, bất cứ học sinh nào nhìn thấy sự việc thì phải báo cáo với nhân viên làm đúng theo pháp luật, báo cáo với hiệu trưởng, cho dù nạn nhân đó có nộp đơn khiếu nại hay không có nộp đơn khiếu nại.

Bất cứ một nhân viên nhà trường nào đó thấy được sự việc kỳ thi, gồm có: hành vi quấy nhiễu, hăm dọa, trả đũa, hay bắt nạt, hay ai đó báo cáo sự việc thì nhân viên nhà trường đó phải báo cáo với nhân viên làm đúng theo pháp luật hay phải báo cáo với hiệu trưởng ngay trong ngày đó, cho dù nạn nhân đó có nộp đơn khiếu nại hay không có nộp đơn khiếu nại.

Bất cứ một nhân viên nhà trường nào đó thấy được sự việc kỳ thi, gồm có: hành vi quấy nhiễu, hăm dọa, trả đũa, hay bắt nạt thì phải can thiệp ngay lập tức nếu cảm thấy an toàn cho mình. (Luật Giáo Dục 234.1)

Khi được báo cáo bằng lời nói về sự việc kỳ thi, gồm có: hành vi quấy nhiễu, hăm dọa, trả đũa, hay bắt nạt được nói cho hiệu trưởng hay được nói cho nhân viên làm đúng theo pháp luật, người đó phải ghi xuống những lời nói đó và nói với phụ huynh hay người giám hộ phải nộp đơn khiếu nại bằng văn bản, theo như AR 1312.3 – Cách Thức Khiếu Nại Đồng Nhất. Một khi được thông báo bằng lời nói hay bằng văn bản, hiệu trưởng hay nhân viên làm đúng theo pháp luật phải mở cuộc điều tra và phải thực hiện các biện pháp để ngăn ngừa sự việc kỳ thi sẽ không xảy ra nữa và bảo đảm tất cả các học sinh đều có quyền tham gia vào các chương trình học tập và có một không khí học đường an toàn. Bất cứ biện pháp tạm thời nào được áp dụng để giải quyết sự việc kỳ thi bất hợp pháp, trong phạm vi có thể, không có gây hại cho người khiếu nại hoặc học sinh là nạn nhân của sự việc kỳ thi bất hợp pháp.

Bất cứ báo cáo nào hoặc khiếu nại nào về sự việc kỳ thị bất hợp pháp của hiệu trưởng, của nhân viên làm đúng theo pháp luật hoặc bất cứ người nào khác mà báo cáo thường được nộp lên hoặc khiếu nại sẽ được lưu giữ tại trường học thì không được đưa cho nhà trường mà phải nộp lên hoặc gửi cho Giám Đốc học khu hoặc người được chỉ định phải quyết định về vụ khiếu nại này phải được điều tra như thế nào.

(cf. 5141.4 – Phòng Ngừa và Báo Cáo Ngược Đãi Trẻ Em)

Học Sinh Chuyển Giới Tính và Học Sinh Không Phân Biệt Được Giới Tính

Không phân biệt được giới tính của học sinh có nghĩa là giới tính của học sinh được thể hiện bằng cách nhìn bề ngoài hoặc tính tình của học sinh đó để biết giới tính của học sinh đó, mặc dù có liên quan hay không có liên quan đến giới tính, khi nhìn bề ngoài hay tính tình khác với tự nhiên của học sinh đó hoặc giới tính khi mới sinh ra đời.

Điều bộ có nghĩa là giới tính của một học sinh có liên quan đến khi nhìn bề ngoài và tính tình, mặc dù có liên quan đến giới tính của học sinh đó khi mới sinh ra đời. (Luật Giáo Dục 210.7)

Chuyển giới tính được xem là học sinh thay đổi cách sống và thay đổi giới tính của học sinh đó khi mới được sinh ra đời và sống với giới tính mà em chọn là thích hợp với em.

Học sinh không phân biệt được giới tính có nghĩa là điều bộ của học sinh đó khác với điều bộ bình thường của giới tính đó.

Học sinh chuyển giới tính có nghĩa là một học sinh với giới tính khác với giới tính khi mới sinh ra đời.

Bất kể giới tính như thế nào, điều bộ khi nói chuyện, điều bộ khi diễn tả bằng cử chỉ, đánh lộn, hăm dọa, hay hiềm khích được dựa trên giới tính, không phân biệt được giới tính, hay điều bộ, hay có mục đích hay làm ảnh hưởng đến việc học hành của em hay tạo nên không khí lo sợ, hiềm khích, hay ảnh hưởng đến việc học tập đều bị cấm. Những thí dụ của các loại hành vi bị cấm của học khu và có thể dựa trên công kích về giới tính gồm có, nhưng không giới hạn:

1. Từ chối nói tên của học sinh và cứ luôn luôn nhắc đến giới tính của học sinh đó
2. Kỳ luật hoặc đối xử không công bằng hoặc không cho học sinh đó tham dự các sinh hoạt vì tính tình của học sinh đó hay bộ dạng của học sinh đó đúng như giới tính của học sinh đó muốn hay không có hợp với giới tính nam hay giới tính nữ, nếu hợp tình hợp lý
3. Chặn đường không cho học sinh đó vào nhà vệ sinh tùy theo giới tính của học sinh đó muốn
4. Trêu chọc một học sinh nào đó vì học sinh đó tham dự một môn thể thao mà môn thể thao đó chỉ có cùng một giới tính được chơi mà thôi trong khi học sinh đó không phải thuộc phái đó

5. Tiết lộ tình trạng chuyển giới của học sinh cho những cá nhân không có được quyền sở hữu các thông tin đó mà không có sự đồng ý của học sinh
6. Dùng những từ ngữ không tao nhã để nói về một phái nào đó
7. Đánh học sinh đó vì giới tính của học sinh đó, vì học sinh đó chưa biết được giới tính của mình hay điệu bộ của học sinh đó

Cách thức khiếu nại đồng nhất của học khu (AR 1312.3) phải dùng để báo cáo và giải quyết các đơn khiếu nại về kỳ thi đối với học sinh chuyển giới tính và học sinh không phân biệt được giới tính.

Những thí dụ có thể dùng để khiếu nại gồm có, nhưng không giới hạn bởi những gì được nói ở trên, cũng như từ chối không đúng cách đối với giới tính mà học sinh đó muốn, không cho dùng các phòng ốc vì giới tính của học sinh đó, tiết lộ không đúng về tình trạng giới tính của học sinh đó, kỳ thi khi thi hành y phục được phép mặc đến trường học, và các trường hợp khác có liên quan đến quấy nhiễu dựa trên giới tính.

Để bảo đảm học sinh chuyển giới tính và học sinh không phân biệt được giới tính đều được hưởng những quyền giống nhau, quyền lợi ích, và bảo vệ tất cả học sinh bởi luật pháp và nội quy của Ban Hội Đồng Quản Trị, học khu phải giải quyết từng tình trạng theo từng trường hợp theo như hướng dẫn dưới đây:

1. Quyền riêng tư: Tình trạng của một học sinh chuyển giới tính hay một học sinh không phân biệt được giới tính của mình là những thông tin riêng tư và học khu chỉ được tiết lộ những thông tin này cho người khác biết thì phải có sự đồng ý bằng văn bản của học sinh đó, ngoại trừ khi luật pháp bắt buộc phải tiết lộ hay khi học khu có bằng chứng phải tiết lộ là cần thiết để bảo vệ thân thể và tinh thần của học sinh đó. Trong bất cứ trường hợp nào, học khu chỉ có quyền tiết lộ thông tin của một học sinh nào đó cho những người trong ngành giáo dục đúng như trong 34 CFR 99.31. Bất cứ nhân viên học khu nào biết được tình trạng của học sinh chuyển giới tính hay học sinh không phân biệt được giới tính thì phải giữ bí mật. Khi một học sinh nói giới tính của mình cho một nhân viên của học khu biết thì nhân viên đó phải xin phép học sinh đó là được quyền nói về giới tính của học sinh đó cho nhân viên làm đúng theo pháp luật biết. Nếu học sinh đó không cho phép nói về sự việc đó, nhân viên đó phải giữ bí mật cho học sinh đó, trừ khi học sinh đó phải tiết lộ hay báo cáo thông tin của học sinh đúng như trong nội quy hành chính này, và phải báo cho học sinh đó biết là quyền lợi có thể bị giới hạn vì học khu có thể không có đủ nhu cầu để đáp ứng cho tình trạng chuyển đổi giới tính của học sinh đó hay đáp ứng cho tình trạng không phân biệt được giới tính của học sinh đó. Nếu học sinh đó cho phép nhân viên thông báo với nhân viên làm đúng theo pháp luật, người nhân viên có ba ngày để làm việc đó.

Khi thích hợp với nhu cầu để hỗ trợ cho học sinh, nhân viên làm đúng theo pháp luật có thể thảo luận với học sinh là làm cách nào để tiết lộ tình trạng chuyển giới tính của học sinh hoặc tình trạng không phân biệt được giới tính của học sinh hoặc giới tính của học sinh muốn được công nhận cho bố, mẹ / người giám hộ và / hoặc người khác, gồm có các học sinh khác, giáo viên, hoặc những người lớn khác trong trường học. Học khu phải có các dịch vụ để hỗ trợ, chẳng hạn như cố vấn cho học sinh làm thế nào để thông báo cho phụ huynh / người giám hộ về tình trạng của em và muốn được giúp đỡ.

(cf. 1340 – Được Xem Hồ Sơ Học Khu)

(cf. 3580 – Hồ Sơ của Học Khu)

2. Quyết định giới tính của học sinh: Nhân viên làm đúng theo pháp luật phải chấp nhận giới tính của học sinh mà học sinh đó muốn và tiếp nhận giới tính của học sinh đó trừ khi nhân viên học khu có thể thuyết phục và có các chi tiết khác để hỗ trợ là học sinh đó không có nói đúng sự thật.

3. Nói về nhu cầu chuyển giới tính của học sinh: Nhân viên làm đúng theo pháp luật phải sắp xếp một buổi họp với học sinh và, nếu cần thiết, bố, mẹ hay người giám hộ xác định và tìm các phương pháp để bảo đảm học sinh đó được vào các chương trình giáo dục và các sinh hoạt của trường học. Buổi họp phải được thảo luận về các quyền dành cho học sinh chuyển giới tính hoặc các quyền dành cho học sinh không phân biệt được giới tính và các quyền đó có thể ảnh hưởng tới các quyền của các học sinh khác và phải được giải quyết các vấn đề một cách rõ ràng có liên quan đến việc vào các phòng ốc và các chương trình học tập hoặc các chương trình hỗ trợ học tập, các dịch vụ, hay các sinh hoạt, gồm có, nhưng không giới hạn, thể thao và các tranh tài khác. Ngoài ra, nhân viên làm đúng theo pháp luật phải cho biết (các) nhân viên nào ở trường mà học sinh có thể nói bất cứ vấn đề nào có liên quan đến tình trạng cá nhân là người chuyển giới tính hoặc cá nhân là người không phân biệt được giới tính, để có thể thực hiện biện pháp thích hợp nhất để giải quyết vấn đề. Dùng cách khác, nếu thích hợp và theo ý muốn của học sinh, nhà trường có thể thành lập một nhóm hỗ trợ cho học sinh sẽ họp định kỳ để xem các cách sắp xếp cho học sinh có đạt được nhu cầu giáo dục của học sinh hay không và được vào các chương trình và các sinh hoạt của trường một cách công bằng, nhân viên nhà trường được hướng dẫn để biết cách cư xử với học sinh chuyển giới tính, và phục vụ như là để hỗ trợ cho học sinh để bảo vệ cho học sinh khỏi bị kỳ thị đối với học sinh chuyển giới tính.

4. Được Dùng Phòng, Được Vào Chương Trình, vào Tham Gia Sinh Hoạt được phân chia theo giới tính: Khi học sinh trông chừng các phòng được phân chia theo giới tính như: nhà vệ sinh, và phòng thay quần áo, hoặc có các chương trình và sinh hoạt được phân chia bằng giới tính, chẳng hạn như lớp học thể dục, tranh tài các môn thể thao trong trường, và các trường tranh tài các môn thể thao với nhau, học sinh có quyền tham gia vào các chương trình và các sinh hoạt đúng theo với giới tính của mình. Để nói về quyền riêng tư của học sinh trong việc dùng các phòng chia theo giới tính, học khu phải có các cách thức như nhà vệ sinh trung lập hoặc phòng vệ sinh cho cả hai phái, hay phòng thay đồ, một phòng tắm có cửa, phòng thay quần áo có rèm để che hoặc che bằng màn, được vào văn phòng của nhân viên nhà trường hoặc dùng phòng thay đồ trước khi học sinh vào hoặc sau khi các học sinh đã ra khỏi phòng. Tuy nhiên, học khu sẽ không bắt buộc một học sinh phải dùng các cách thức này vì học sinh đó là người chuyển giới tính hoặc không phân biệt được giới tính. Ngoài ra, một học sinh phải được phép tham gia đúng với giới tính của mình. Trong các trường hợp khác mà học sinh được phân chia theo giới tính, chẳng hạn như thảo luận trong lớp, hình chụp trong lưu bút và các chuyến đi chơi xa để học hỏi. Quyền của học sinh được tham gia vào sinh hoạt đúng theo giới tính theo như giới tính của học sinh muốn mà không phải là không hợp lệ hoặc không có liên quan đến luật hội đủ điều kiện để tham gia vào sinh hoạt.

(cf. 6145 - Sinh Hoạt Sau Giờ Học và Sinh Hoạt Ngoài Giờ Học)

(cf. 6145.2 – Tranh Tài về Thể Thao)

(cf. 6153 - Những Buổi Đi Chơi Xa Được Nhà Trường Bảo Trợ)

(cf. 7110 - Kế Hoạch Xây Phòng Ốc)

5. Hồ Sơ của Học Sinh: Một tên chính thức của học sinh hay giới tính của học sinh bắt buộc phải được ghi trong hồ sơ học sinh theo như 5 CCR 432 chỉ được quyền sửa đổi nếu có lệnh của tòa án. Tuy nhiên, nếu học sinh viết văn bản là muốn được gọi tên như vậy hay nếu thấy hợp lý, bố mẹ của em hay người giám hộ của em, người trong học khu phải gọi tên mà em muốn được gọi và tên đúng với giới tính của em trên tất cả hồ sơ của em. Tên được gọi có thể được viết vào hồ sơ của em và là hồ sơ chính thức theo như luật pháp cho phép.

(cf. 5125 – Hồ Sơ của Học Sinh)
(cf. 5125.1 – Đưa Thông Tin)

6. Tên và Tên Được Gọi: Nếu một học sinh muốn, nhân viên học khu phải gọi tên của học sinh và tên phù hợp với giới tính của học sinh đó mà không cần có lệnh của tòa án hoặc thay đổi hồ sơ chính thức của học khu cho học sinh đó. Tuy nhiên, những sai sót không cố ý hoặc những sai sót vô ý của nhân viên học khu trong việc dùng tên của học sinh và / hoặc tên được gọi, nói chung là không có vi phạm của nội quy hành chính này hoặc nội quy của học khu được kèm theo.

7. Đồng Phục/Y Phục Cho Phép Mặc: Một học sinh có quyền mặc quần áo đúng với giới tính của học sinh đó, tùy thuộc theo y phục được cho phép mặc đến trường học.

(cf. 5132 – Y Phục Cho Phép Mặc)

Nội Quy: HỌC KHU ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT
Chấp thuận: Ngày 2 tháng 7 năm 2013 San Jose, California
Sửa Đổi: Ngày 10 tháng 9 năm 2015
Sửa Đổi: Ngày 9 tháng 11 năm 2017